

《哈姆莱特》

—*Hamlet*



目录

- 演出剧院简要介绍
- 《哈姆莱特》在中国的不同翻译版本
- 《哈姆莱特》故事背景与情节
- 《哈姆莱特》故事结构——三条复仇线索，三种爱的破灭
- 《哈姆莱特》为何种悲剧——新思想：伦理悲剧
- 哈姆莱特的性格——To be , or not to be
- 从女性主义角度对《哈姆莱特》的分析
- 宗教角度对《哈姆莱特》的解读
- 参考文献

《哈姆莱特》



剧院简要介绍

剧院形式：当时的伦敦剧场中央是池座，没有屋顶，里面观众站着看戏，周围是楼座包厢，有座位，票价较昂贵，有身份的贵族则在舞台上方便有专座。舞台延伸进观众席里，被观众三面环绕——大量运用独白、旁白等传统手法。

观众成分：主要以中下层市民为主，戏剧开演前秩序混乱，因此常用一些热闹的场面吸引观众，如群众械斗、风暴、鬼魂、女巫等。

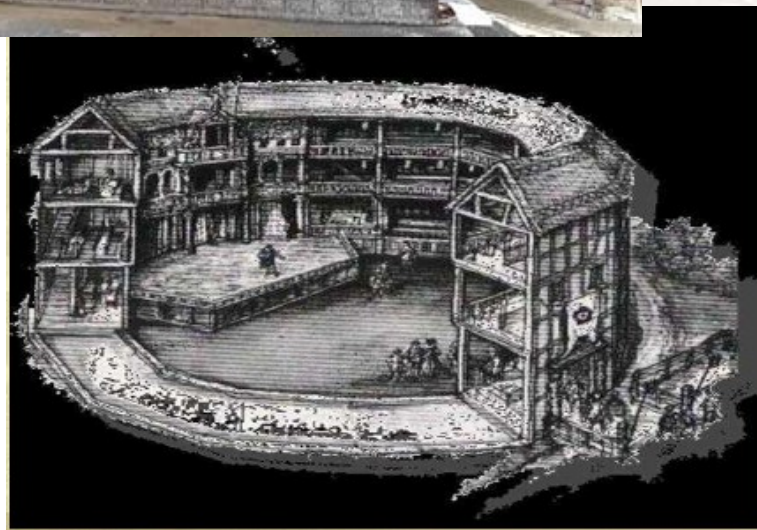


天鹅剧院

剧院形式



重建的环球剧院



玫瑰剧院内部布置

《哈姆莱特》在中国的不同翻译版本

- 中国最初的莎士比亚戏剧译本都是根据英国散文家查理士·兰姆和他的姐姐玛丽·兰姆改写的《莎士比亚故事集》（《莎氏乐府本事》）以复述的形式翻译过来的。
- 光绪 29 年 (1903)，上海达文社首先用文言文翻译出版了名为英国索士比亚著《潍外奇谭》，其中的第十章为《哈姆莱特》，译者翻译为《报大仇韩利德杀叔》。1904 年，商务印书馆又出版了林纾和魏易用文言文合译的《莎士比亚故事集》的全译本《英国诗人吟边燕语》，其中《哈姆莱特》被译为《鬼沼》。而第三种用文言文翻译的《哈姆莱特》是商务印书馆在民国 13 年 5 月初版 (1924)、列为“说部丛书第四集第二十编”的邵挺译《天仇记》。
- 后来翻译《哈姆莱特》的主要有：田汉、梁实秋、朱生豪、卞之琳、孙大雨、周庄萍、曹未风、方平等。

《哈姆莱特》故事来源

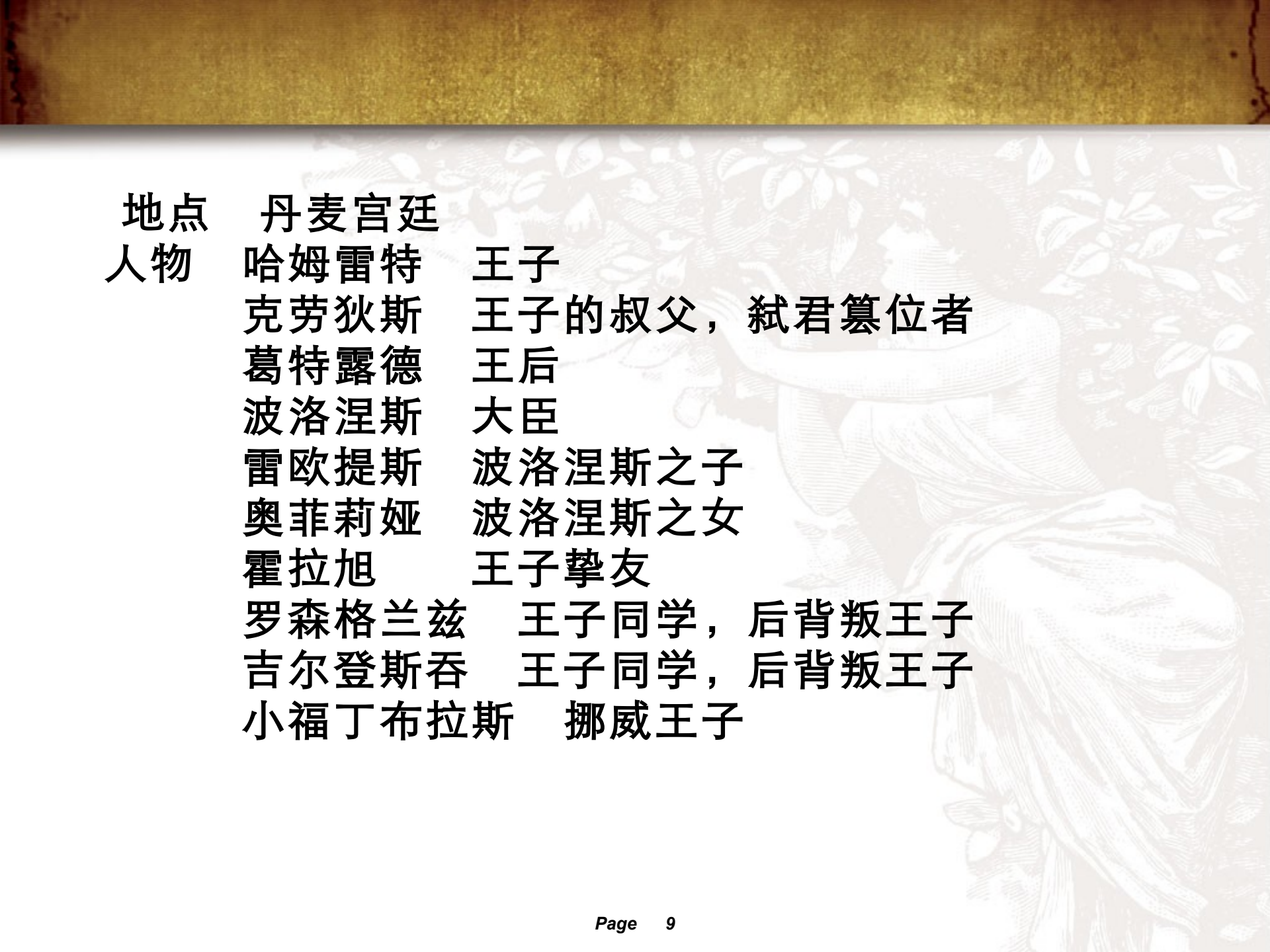
- 哈姆莱特的故事最早载于 12 世纪末**丹麦历史家莎克索·格拉马提卡的《丹麦史》**，16 世纪末“大学才子”**托马斯·基德**将其改编成戏剧，以复仇为主题，流行一时。莎士比亚借用旧剧剧目，同时在改写过程中，又吸收了基德在其**《西班牙悲剧》**里曾运用过的复仇剧情节或技巧，如鬼魂、装疯、延宕、戏中戏、杀人流血等，推陈出新，给中世纪一个残酷的血腥复仇传说投入了无比丰富的内容，将生与死、善与恶、理性与正义、人生的意义与价值的探讨纳入到哈姆莱特为父复仇、重整乾坤的伟大事业之中，从而创作出一部富于时代精神、具有深刻的哲理性的大悲剧。



《哈姆莱特》里关于时代背景问题的辨疑

- 关于君主国王位继承规矩：其实，在故事设定的时代，丹麦王位是选任的，下一任国王要由王室枢密院提名，王位的长子继承权还没有被列入法律。实际上，莎士比亚是把英国的文化背景移植到丹麦，实现丹麦题材英国化。所以，这样才出现了剧中的设定：哈姆雷特是他父亲的法定继承人，而克劳狄斯则是一个篡位者。
- 关于乱伦：如果按现在的宗教标准，王后与亡夫兄弟再婚并不构成乱伦。但在哈姆雷特的时代却是乱伦的。





地点	丹麦宫廷	
人物	哈姆雷特	王子
	克劳狄斯	王子的叔父，弑君篡位者
	葛特露德	王后
	波洛涅斯	大臣
	雷欧提斯	波洛涅斯之子
	奥菲莉娅	波洛涅斯之女
	霍拉旭	王子挚友
	罗森格兰兹	王子同学，后背叛王子
	吉尔登斯吞	王子同学，后背叛王子
	小福丁布拉斯	挪威王子

《哈姆莱特》简介

■ 悲剧主人公哈姆莱特是一位丹麦王子，他本来在德国威登堡大学念书，回国时他父王已经暴死，母后葛特露德已经改嫁给他的叔父，新王克罗迪斯。国内谣诼纷纭，哈姆莱特对父亲的暴死与母亲的匆促改嫁也感到非常悲愤，又看出到处都是恶事败行，因此一直郁郁不乐。正在这时，他父亲的鬼魂在他面前显现，详细告诉他克罗迪斯谋杀自己的罪行，并命他为自己复仇。哈姆莱特因这一复仇的任务心烦意乱，犹豫不决。他开始装疯，但他的装疯引起了叔父的怀疑，克罗迪斯派了许多人——哈姆莱特的老同学罗森克兰兹和纪尔顿斯丹，甚至哈姆莱特的情人奥菲莉娅——来试探哈姆莱特，想由此猜出王子的心事。在敌人重重包围之下，哈姆莱特又利用一个戏班子进宫堡演出的机会试探国王。演出尚未终场，克罗迪斯便仓皇离去，这样就进一步证实了他的罪行在克罗迪斯的指使下，葛特露德召儿子到她房中谈话，哈姆莱特误杀奥菲莉娅的父亲、宫内大臣波乐纽斯。奥菲莉娅因此而发疯，终于惨死。克罗迪斯知道自己的罪恶已被哈姆莱特识破，就设法打发王子出使英国，并写密信给英王要他把哈姆莱特处死。幸而在半途哈姆莱特脱险逃回。于是克罗迪斯又设毒计，让哈姆莱特和波乐纽斯的儿子雷欧提斯比剑，准备了真剑、毒剑和毒酒，一定要结果哈姆莱特的生命。在比剑过程中，葛特露德误饮了毒酒，毒发身死。雷欧提斯用毒剑刺伤了哈姆莱特，但哈姆莱特后来也以夺过来的毒剑刺伤了雷欧提斯。在临死以前，雷欧提斯揭发了克罗迪斯的罪恶阴谋，哈姆莱特使用毒剑、毒酒把克罗迪斯也杀死了。

(二) 悲剧的情节梗概

五幕悲剧:

- 第一幕 矛盾冲突的揭示
- 第二幕 矛盾冲突的高涨
- 第三幕 矛盾双方的照面
- 第四幕 矛盾冲突白热化
- 第五幕 矛盾双方的对决

1

鬼

2

3

哈
房

4

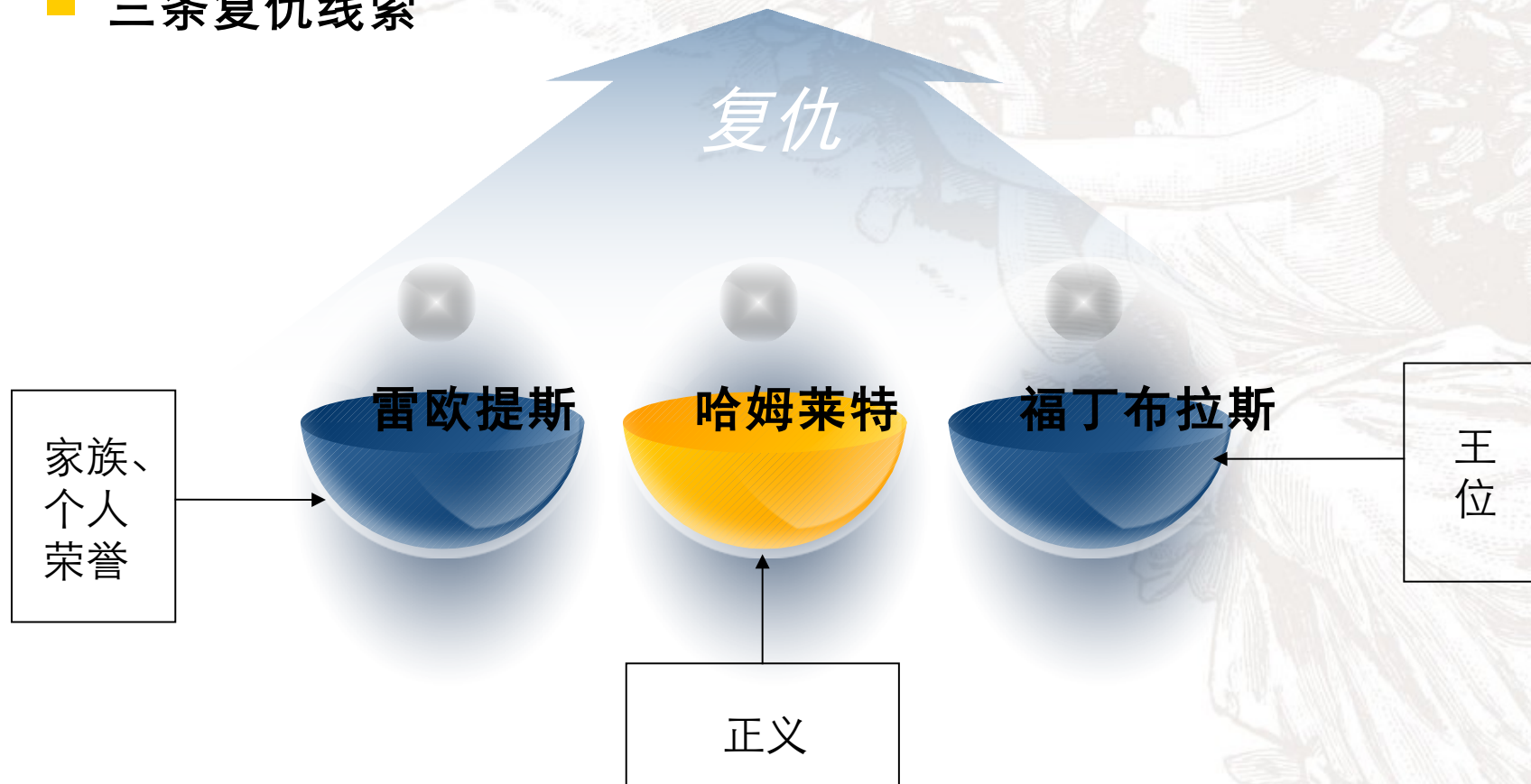
奸

5

宫廷比试，悲剧结束（一切）。

故事结构

- 全剧：死亡 - 复仇
- 三条复仇线索



故事结构

- 在这三条线索之外，莎士比亚还穿插了家庭的毁灭、朋友的背叛、爱情的悲剧等次要情节，可谓枝繁叶茂。

- 多重爱的交织——亲情、爱情、友情

- 亲情：兄弟相残 家庭的毁灭（哈姆莱特国王一家、波洛涅斯一家）

哈姆莱特与父、母的感情 雷欧提斯与奥菲利娅

雷欧提斯与波洛涅斯

- 爱情：哈姆莱特与奥菲利娅，克劳狄斯与葛忒露德
- 友情：罗森格兰兹、吉尔登斯吞对哈姆莱特的友谊的背叛

故事结构

■ 内心冲突——外在冲突

剧中有两层矛盾：一为外部冲突：哈姆莱特与克劳狄斯、雷欧提斯等的矛盾；另一则为内在冲突，生与死的问题；时间与永恒的问题；责任和意志薄弱的问题。

■ 哈姆莱特与奥菲利娅的爱情——副线

这条线索在情节发展上两次引发戏剧冲突，不可或缺地推动着戏剧情节的突转式发展，营造出强烈的悲剧效果。

- 核心事件：1、哈姆莱特“发疯”；2、偷听圈套；3、观看《捕鼠机》；4、决斗。
- 辅助事件：〈1〉奥菲利娅受指使与哈姆莱特断交；〈2〉奥菲利娅受指使邂逅哈姆莱特；〈3〉哈姆莱特利用奥菲利娅获取观察国王的最佳角度；〈4〉奥菲利娅的葬礼

《哈姆莱特》为何种悲剧？

■ 复仇悲剧

- 《简明大不列颠百科全书》：“《哈姆莱特》是一部‘复仇悲剧’的代表作。它最初起源于塞内嘉的罗马悲剧。”
- 严复《天演论》：“罕木莱特，孝子也。乃因父仇之故，不得不杀其季父、辱其亲母，而自刃于胸，此皆历人生之至痛极苦，而非其罪。”

■ 性格悲剧

- 歌德：“莎士比亚的意思是要表现一个伟大的事业承担在一个不适宜胜任的人身上的结果。这是一棵榲桲树栽种在一个宝贵的花盆里，而这个花盆只能种可爱的花卉；树根伸长，花盆就破碎了。”“一个美丽、纯洁、高贵而道德高尚的人，他没有坚强的精力使他成为英雄，却在一个重担下毁灭了，这个重担他不能肩起，也不能放下；每个责任对他都是神圣的，这个责任却是太沉重了。”
- “时代整个儿脱节了；啊，真遭，天生我偏要我把它重新整好。”
- 理想与现实的冲突

《哈姆莱特》为何种悲剧？

■ 哲理悲剧：

- 弗·史雷格尔：“人类和命运被描述为不是处于绝对的和谐，便是处于绝对的矛盾中。后者是哲学悲剧。” “人类心灵的无法解决的不和谐性——这是哲理悲剧的真正题材——也许比起哈姆莱特性格中思考和行动力量的无限失调来，没有其他东西更能完美地表现这种不和谐性了。”

■ 社会悲剧：

- 恩格斯：哈姆莱特的悲剧是“历史的必然要求和这个要求的实际上不可能实现之间的”。

■ 伦理悲剧：

他无法从理性上接受母亲同叔父结婚的有违伦理的事实。家庭伦理悲剧。

复仇拖沓的原因探讨

- “哈姆莱特之谜”源于人类对命运、价值与前途的迷茫与焦虑。
- 早期人文主义对人的尊严和创造力的信心与对实际状况形成一种讽刺。在这种幻灭中若仍要坚持信念，就得安于悲剧。这就是出现莎士比亚悲剧的背后原因。莎士比亚不再相信勇气、美德能掌握命运，人所能做的，不过是以坚毅不拔的态度面对他的失败。
- 莎士比亚正是通过哈姆莱特的不断“选择”，通过毁灭来达到认识，这是一个沉痛的渐悟的过程，直到在生命的临界状况，那一刻终于完成对生命的超越。一切世俗的复仇，王位的争夺，其实都不重要，它们只有作为理想人性来表现自身的手段时，才有意义。甚至只有当它们否定自我，即在毁灭与失败中，他们才更纯粹地表现了理想人性和人格力量，才获得更真实的生命意义。

哈姆莱特行为拖沓原因——伦理学角度

- 哈姆莱特怀念父亲，悲伤不已，坚守孝道。但是他奉行的这种伦理观念遭受到另一种观念的冲击，因为克劳狄斯用一种自然道德的理论劝说哈姆莱特放弃以悲伤形式表现的对父亲的孝道，并企图在他同哈姆莱特之间建立起一种新的伦理关系，这就是要哈姆莱特“把我当作你的父亲”，继承他的王位。他企图把自己放在一个慈爱的父亲的位置上，让哈姆莱特用他对父亲的道德感情对待他。这正是哈姆莱特无法解决的一个伦理难题，即两种伦理的冲撞。
- 作为父亲的儿子，哈姆莱特有责任和义务为父亲复仇，这是由当时的伦理观念决定的。但是当克劳狄斯娶了哈姆莱特的母亲以后，整个伦理关系发生了变化。对于哈姆莱特，克劳狄斯由于娶了王后而使自己的身份转变为王后的法律和伦理意义上的丈夫、丹麦王国的国王，以及哈姆莱特名义上的父亲，而哈姆莱特也因此而变成了叔父的臣子和继子。这种身份的变化意义重大，因为富有理性的哈姆莱特知道他杀死国王和自己名义上的父亲就有可能在名义上犯下弑君和弑父的大罪。
- 哈姆莱特痛苦的原因更在于他无法从理性上接受母亲同叔父结婚的有违伦理的事实。在这个层次上，哈姆莱特行为拖沓的原因来源于伦理上新的困境，即他的复仇在伦理上是否正义的问题。

哈姆莱特行为拖沓原因

- ❖ (1) 歌德：行动的力量被充分发达的智力所麻痹；
- ❖ (2) 别林斯基：巨人的雄心与婴儿的意志，理想和现实的不和谐；
- ❖ (3) 弗洛伊德：杀父娶母的潜意识使哈姆雷特把自己和叔父视为同道。
- ❖ (4) 柯勒律治：哈姆雷特的迟疑是为了达成真实世界和想象世界的平衡；
- ❖ (5) 施莱格尔：思想和行动之间的失调，思想破坏了行动；
- ❖ (6) 鲁宾斯坦：哈姆雷特之所以畏缩不前并不是不敢采取实际行动，也不是害怕迫在眉睫的自身危险，而是考虑到蓄意杀死一个国王的责任及其政治后果。
- ❖ (7) 黑格尔：他所犹豫的不是应该做什么，而是应该怎样做。

哈姆莱特形象分析

- 雨果说：“哈姆莱特像我们每一个人一样真实，但又要比我们伟大。他是一个巨人，却又是一个真实的人。因为哈姆莱特不是你，也不是我，而是我们大家。哈姆莱特不是某一个人，而是人。”

THE
Tragicall Historie of
H A M L E T,
Prince of Denmarke.

By William Shakespeare.

Newly imprinted and enlarged to almost as much
again as it was, according to the true and perfect
Copie.



AT LONDON,
Printed by I. R. for N. L. and are to be sold at his
shoppe vnder Saint Dunstons Church in
Fleetstreet. 1605.

哈姆莱特形象分析

- 人文主义者？
- 社会的先知先觉者？
- 理想主义者？
- 自我怀疑的宿命论者？
- 疯？
- 忧郁

马克思：没有忧郁，就没有我们的丹麦王子。

卞之琳：哈姆雷特是“通过忧郁的轻纱而显出的一个能动的丰富多彩的辉煌形象”。

■ “他现在正在祈祷，我正好动手；我决定现在就干，让他上天堂去，我也算报了仇了。不，那还要考虑一下：一个恶人杀死我的父亲；栽，他的独生子，却把这个恶人送上天堂。啊，这简直是以恩报怨了：…
…现在他正在洗涤他的灵魂，要是我在这时结果了他的性命，那么天国山路是为他开放着，这样还算复仇吗？不！”



哈姆雷特的形象

- 我们并不否认“踌躇”、“忧郁”在哈姆莱特性格塑造中的重要作用，而只是否认其处于哈姆莱特形象研究“核心”地位的惯例。
- “踌躇”、“忧郁”是人类面对选择困境时普遍存在的一种心理状况与情感表现。
- 而哈姆莱特的典型价值不在于“踌躇”、“忧郁”本身，而在于莎翁对这种普遍心理状态在哈姆莱特身上的独特诱因与特殊表现状态，即具体的心理困境的“进入与走出”历程的精心刻画。



8 次独白出现

- ① 对母后仓促再婚的反应
- ② 对“鬼魂出现”消息的反应
- ③ 与鬼魂交谈后的反应
- ④ 对戏班刚到时演出的反应
- ⑤ 对生与死的思考
- ⑥ “戏中戏”后要采取行动的决心
- ⑦ 见国王忏悔后的犹豫——转折
- ⑧ 对小福丁市拉斯远征的反应



To be , or not to be

■ **“To be , or not to be : that is the question.”**

各种翻译：

- 梁译：死后还是生存，还是不生存，——这是问题；
- 朱译：生存还是毁灭，这是一个值得考虑的问题；
- 曹译：生存还是不生存：就是这个问题：
- 孙译：是生存还是消亡，问题的所在；
- 林译：存在，还是毁灭，这就问题了。
- 卞译：活下去还是不活：这是问题。
- 方平：“此句浑然天成，译文难以传神，几乎无从下笔。” 无论如何翻译，“与原诗有距离，失落了明净单纯的化境。”

To be , or not to be

- **“To be , or not to be”** 所引领的内容绝不仅仅是生和死。
- 这个“表示知性和行为选择关系”的公式其实“具有可置换性、可替代性的属性”：“根据具体的语境它可以衍生出所有表示选择关系的语句”。
- 其深层内涵实质上包括“**是这样或者不是这样**”、“**做或者不做**”、“**生存或者毁灭**”等三个主要层面所有这些层面都贯穿于原剧主人公的各种选择之中，而不只是存在于“生存还是毁灭”一个层面。

To be , or not to be

- **“To be , or not to be : that is the question.”**
- “To be,or not to be” 是就 “ question” 而言, “ question” 是就 “ noble” 而言, “ noble” 是就 “ to suffer” 和 “ to take arms against” 两种行动而言。
- 这段台词中蕴含的意义是他面临的两难选择。他企图弄清楚自己怎样选择才是正确的, 怎样选择才不会让自己犯错误。 “ To be, or not to be” 暗含着哈姆莱特关于自己行动对与错的追问, 来源于其面对情况的复杂性, 在一定程度上这种复杂性由空前复杂的伦理关系造成, 突出地表现在哈姆莱特自己以及他要与之复仇的一方的身份都发生了变化。在另一方面, 这种复杂性也暗含着对人生、对存在、对时间、对生命的意义的追问与疑惑。

To be , or not to be

- 人文主义者不仅仅赞美人性善的一面，同时也强调人性恶的一面。

蒙田：“我们身上有着两种天性，永远伴着我们各行其是，一种鼓励我们行善，一种鼓励我们作恶。”

- “生存”，则意味着漠视人生无意义的事实，以功利世界的一切规则自欺为意义，与之同流合污。
- “毁灭”，则意味着对功利世界各种伪意义的另一种方式的肯定。
- 哈姆莱特选择了主动承认人的无意义，他没有自杀；他断然否决了有限世界的一切“伪意义”，其方式就是哈姆莱特的疯癫。

《哈姆莱特》的女性主义分析



奥菲利娅形象分析

- **女性主义批评对莎士比亚的研究有两个主要倾向：**
- 一种倾向认为莎士比亚之所以在英国文学史上获得首席之位是由于他创造了丰富多样的人物她们是现实中妇女的真实表现，根据这个现实主义观点，他的女性人物是女性本质的准确反映。
- 另一种倾向则截然相反，认为莎士比亚的作品所构造的是一个典型的男性中心社会大男子主义的表现，可以在无数剧作中有关妇女的言论中发现莎士比亚的男性身份使他不可避免地误解歪曲女性人物，与当时父权社会对妇女的态度相一致，大男子主义思想给他的剧作涂上了色彩，天使与魔鬼的类型在莎士比亚的剧作中具有代表性。

奥菲利娅形象分析

- “奥菲利娅”源自希腊语，意思是“帮助者”，“救济者”。奥菲利娅最大程度上受人利用，为男性提供帮助，为他们实现自己的设想做掩护。
- 她生活在一个男性控制的世界——父亲、哥哥、恋人、国王。
- “脆弱啊，你的名字是女人！”



王后 这是哈姆莱特写给她的吗？

波洛涅斯 好娘娘，等一等，我要老老实实在地照原文念：

“你可以疑心星星是火把；

你可以疑心太阳会移转；

你可以疑心真理是谎话；

可是我的爱永没有改变。

亲爱的奥菲利娅啊！我的诗写得太坏。我不会用诗句来抒写我的愁怀；可是相信我，最好的人儿啊！我最爱的是你。再会！最亲爱的小姐，只要我一息尚存，我就永远是你的，哈姆莱特。”这一封信是我的女儿出于孝顺之心拿来给我看的；此外，她又把他一次次求爱的情形，在什么时候，用什么方法，在什么地方，全都讲给我听了。

奥菲利娅

在第四幕中，奥菲利娅：“这是代表记忆的迷迭香，我的爱人，请你记住吧。这是代表挂念的三色堇。这儿有茴香，还有漏斗花，给您。这些芸香给您，也留一些给我。我们可称它为星期天的“慈悲草”。您得把芸香插得换个花样！这儿还有枝雏菊。我也应给您些紫罗兰，可是，当我父亲死时，它们全都枯萎了。人们说他得到了善终。”

替代物	所指*	语境中对“他事”的释义
rosemary 迷迭香	remembrance 回忆	回忆与爱人度过的往昔
pansy 三色堇	thought 关心,挂念	那时还互相关心挂念
fennel 茴香	flattery 花言巧语,奉承	你花言巧语博得了我的爱情
columbine 漏斗花	marital infidelity 男子不忠	后来你就弃我而去
rue 芸香	repentance 悔恨	你开始后悔和我交往,我也充满悔恨
daisy 雏菊	unhappy love 不幸福的爱情	后面的爱情充满不快
violet 紫罗兰	faithfulness 忠贞	可是我对你仍然一往情深,忠贞不渝

(*所指栏内部分英文释义源自牛津版《哈姆雷特》)

奥菲利娅

- “疯癫”成为奥菲利娅打破沉默的武器，也是她打乱这种内在“秩序”的唯一选择。
- 大卫·勒瓦兰兹在《〈哈姆莱特〉中的女人》中认为奥菲利娅的自杀成为“男性世界驱逐女性的一个缩影，因为‘女人’代表了有理智的男性否认的一切。”
- Ophelia 终其的本质就是她成为了男性的牺牲品，从某种意义上来说哈姆雷特的行动在一定程度上导致了她的死亡。

奥菲利娅

- 在具体的演出中，奥菲利娅多身着白衣，被称为“白色的奥菲利娅”，这一细节暗示着将奥菲利娅比作一朵百合花，一片白云或者白雪，突出其纯净无邪。
- 但是，白色也让她成为一种透明物，一种缺席，换句话说白色象征着她如一页白纸，等待男性想象力在上面书写。
- 绘画家多描绘奥菲利娅死去的一幕，但令人惊奇的是众多画家选择了白色的衣裙，而在描绘发病的一幕时则多用绚丽的颜色。就这个意义上来说疯狂的状态其实是奥菲利娅本真觉醒的时刻。



奥菲利娅

奥菲利娅



宗教角度的解读



《哈姆莱特》与宗教

- **基督教**在欧洲封建社会的政治生活中起着十分重要的作用，是中世纪西欧封建制度的精神支柱。在莎士比亚所生活的伊丽莎白时代，新教加尔文派的教理对英国影响日趋增大，它强调人的个体价值和自我表现，要求清理整顿教会，反对教会神权，莎士比亚的戏剧就是诞生在这个宗教观念急剧变化的时代。尽管在他的戏剧中，由于时代的世俗气氛，使他能够较自由地理解和注释一些基督教的教义，但在很大程度上，他的思想中仍然含有宗教影响的痕迹。
- 莎剧既具有人文主义文学反对封建桎梏、争取个性解放、社会进步的时代精神，又体现了仁慈、宽恕、博爱精神，这种精神来源于古希腊罗马文学传统和基督教思想。其中又异常鲜明的体现了“**人文主义—基督教**”双重文化价值意识，并发展成为后来的“**西方文学家的基本价值指向**”和“**莎士比亚剧作的主要价值取向**”。
- 《哈姆莱特》是全部莎剧中宗教色彩最浓的一部剧。根据裘克安先生注释的《哈姆莱特》中注释的统计，全剧共 39 处引用或提到《圣经》，其中 28 处出自哈姆莱特之口。

- 在弗莱的批评体系中，神话被当作原型看待，在一定程度上，文学无不是神话象征的延续与演变。他引用布莱克的话，将基督教圣经称为“**伟大的艺术代码**”。在他看来，要全面准确地了解文学，尤其是英国文学，其必要前提是熟读基督教圣经。美国学者莱肯也指出，基督教圣经中“**包含了大量的西方文学作品中的各种原型**”。
- “**替罪羊**”是弗雷泽通过对世界各地“神王被杀”和“王子献祭”等神话进行研究所提出的一个人类学术语，它的中心是被钉死于十字架和复活的原型。作为祭献仪式的产物，这一原型集中在这样一个信念上，即只要把部落的腐败转嫁到一神圣动物或一个圣人身上，然后再把它或他杀死，这个部落才能得以净化和赎罪，而这种净化和赎罪是获得自然和灵魂再生所必需的。
- 英国学者墨雷，在1914年所作的《哈姆雷特与俄瑞斯忒斯》的讲演中，他用弗雷泽的研究成果分析文学作品，认为哈姆雷特是古代宗教仪式中替罪羊原型的变种。

《哈姆莱特》与宗教

- 乐园——犯罪——受难——忏悔——得救这一 U 形叙述结构模式。
- 撒旦对天帝的反叛及其堕落、原罪，耶稣被出卖、死亡和复活等原型就变成了莎剧中邪恶的谋杀、叛逆、善良的遭难，正义对邪恶的审判乃至最终胜利等政治、社会和道德冲突。
- 悲剧中流血高潮是由献身——赎罪——精神宣泄这一原型模式的基本要素组成。
- 圣经中“见异象”、“说预言”等叙述方式也被莎士比亚的戏剧所继承，《哈姆莱特》中的鬼魂显灵。
- 哈姆莱特的悲剧与《圣经》中走向十字架的基督耶稣的牺牲有着惊人的相似之处。哈姆莱特就是莎士比亚心中的耶稣基督。莎士比亚模仿《圣经》中的耶稣形象，哈姆莱特是上帝的使者。

《哈姆莱特》与宗教

克劳狄斯弑兄，如同《圣经》中该隐杀兄一样，犯下了不可饶恕的罪。作为人伦及神性秩序维护者的哈姆莱特从此开始了重建上帝之国的历程，但对神人契约的谨守却使他陷入该不该复仇及如何复仇这一人类社会狭义的正义与上帝之国普遍的爱与救赎的冲突之中，然而最终他还是怒杀僭王，自己也身中毒剑而死，和耶稣一样用自己的血重建了上帝之国的秩序。

哈姆莱特也被以“父”的形象出现的老王的魂灵委以复仇重任（第一幕第五场）；在犹太传统中常被用来指称上帝，而老王所求之复仇则是为其昭雪，拨乱反正，因而，哈姆莱特在这里成了上帝之国的重建者。



《哈姆莱特》与宗教

- 剧中所有受到罪恶侵染的人们（克劳狄斯、葛特露德、波洛涅斯、罗森格兰兹、吉尔登斯吞）都必须死去，就连王子英雄本身也必须要遭受到“钉在十字架”的命运，这样才能是丹麦在福丁布拉斯的健康新政权下获得净化和新生。剧终时殷殷炮声暗示着新生的开始。但他却像耶稣一样，被自己所从事的事业送上了十字架，自己的血成就了重建之事工，见证了一个新的国度的到来。
- 《哈姆莱特》演绎了上帝之国从破毁到重建的过程，体现了人类存在的契约性：无论人类如何破毁自己的家国，终究不能依靠上帝，而是应该依靠自己，用切实的行动来对理想中的国度施以不懈的重建。

《哈姆莱特》与宗教

- 在哈姆莱特内心世界里还存在着严重的宗教神学思想，其特点正好说明文艺复兴时期，刚刚从宗教重压下站立起来的“人”，在精神上依然存在着与上帝千丝万缕的联系。
- 莎士比亚戏剧在叙述中借用了基督教圣经中的叙述结构模式，但是这绝不是说莎士比亚戏剧的叙述只是圣经神话的简单移植。莎士比亚在借鉴基督教圣经中的叙述结构模式的同时，溶入了自己时代的内容和个人对生活的感受与理解。比如莎士比亚笔下的理想世界，与圣经中上帝之国是不能划等号的。进入上帝之国靠的主要是人类对上帝的信与爱，而莎士比亚笔下的理想世界来源于受难悲剧精神启示下的精神超越。

参考文献

- 莎士比亚．哈姆莱特，莎士比亚全集（九）[M]．朱生豪译．北京：人民文学出版社，1978.
- 傅政．莎士比亚[M]．杭州：浙江少年儿童出版社，2006.
- 莫洛佐夫．莎士比亚传[M]．长沙：湖南人民出版社，1984.
- 杨周翰选编．莎士比亚评论汇编[M]．北京：中国社会科学出版社，1979.
- 卞之琳．莎士比亚悲剧论痕[D]．北京：生活·读书·新知三联书店，1989.
- 赵澧．莎士比亚传论[M]．北京：中国人民大学出版社，1991.
- 孟宪强．三色堇——《哈姆莱特》解读[D]．北京：商务印书馆，2007.
- 贺祥麟．《莎士比亚研究文集》．西安：陕西人民出版社，1982.

- 弗莱 . 批评的剖析 [M]. 陈慧等译 . 天津 : 百花文艺出版社 . 1998.
- 弗雷泽 . 金枝 (上) [M] . 徐育新等译 . 北京 : 中国民间文艺出版社 , 1987.
- 勒兰德 . 莱肯 : 圣经与文学 【 M】 . 徐钟等译 . 沈阳 : 春风文艺出版社 , 1988.
- 海伦 · 加德纳 . 《宗教与文学》 , 扛先春、沈弘译 . 四川人民出版社 , 1998.
- Rartenhouse Roy. Shakespeare' s Christian Dimelxslon 【 M】 . Indiana university press , 1994.
- McGrath, Alister. An Introduction to Christianity. Trans. Ma Shulin and Sun Yi. Beijing: Peking UP, 2003.

- 弗莱. 伟大的代码 [M]. 都振益等译. 北京: 北京大学出版社, 1998.
- A. C. 布雷德利. 莎士比亚悲剧 [M]. 张国强等译. 上海: 上海译文出版社, 1992.
- 张丽. 莎士比亚戏剧分类研究 [M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2009.
- Roni Jay. 莎士比亚: 活着, 还是死去 [M]. 王蕾译. 大连: 大连理工大学出版社, 2008.
- 张泗洋. 莎士比亚大辞典 [M]. 北京: 商务印书馆, 2001.

08 中文哈姆莱特研究兴趣小组 (1) 成员：

- 组长：黄千
- 组员：徐婷、刘子谊、华娇、孙小琴、黄婷婷、姜果均、唐涛、李晓克、马竞尧、陈新苗、韦司乐、续文嘉、贺新梓

感谢您的关注！

